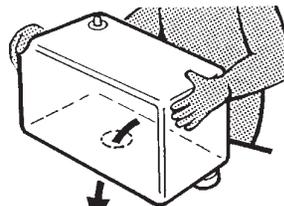
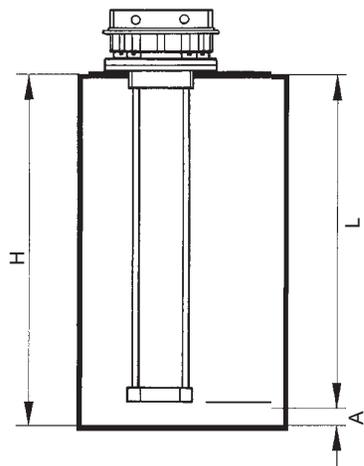
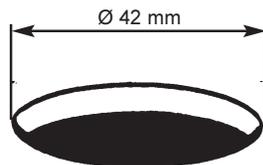


Vorratsanzeiger für Schmutzwasser Wastewater Tank Gauge	VDO <i>Ocean Line</i>	08 601 167	05/00 -				1-10	7



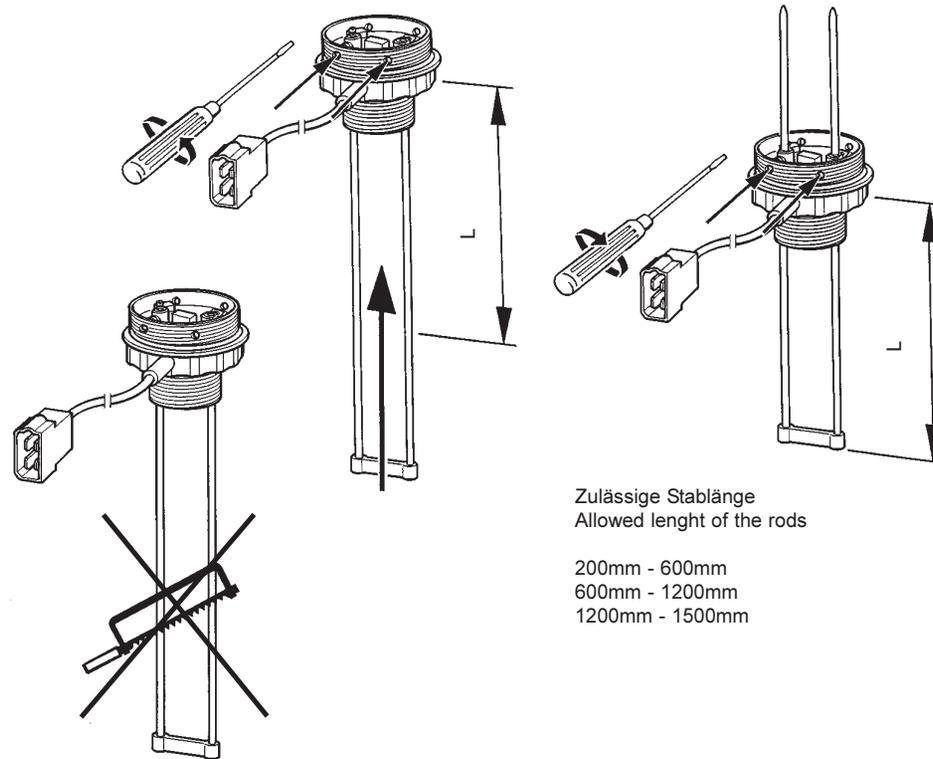
Montageöffnung  
Installation aperture



**H = L+A**

H = Tankhöhe  
L = Einbautiefe  
A = Abstandsmaß zwischen Geberunterkante und Tankboden:  
min 10mm, max 15mm.

H = tank height  
L = installation depth  
A = distance from lower edge of sensor to tank floor:  
min. 10 mm, max. 15 mm.



Zulässige Stablänge  
Allowed length of the rods

200mm - 600mm  
600mm - 1200mm  
1200mm - 1500mm



Beschädigen Sie nicht die Oberfläche der lackierten Rundstäbe während der Installation. Kürzen Sie die Rundstäbe nur oben. Die gekürzten Rundstäbe dürfen nicht entfernt werden, da beim Wiedereinsetzen der Stäbe Dichtringe beschädigt werden können.

Do not damage the surface of the enamelled round rods during installation. Only shorten the round rods at the top. The shortened rods must not be removed at any time, because gaskets may be damaged during reinstallation of the rods.

# MONTAGEANLEITUNG

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

# VDO KIENZLE

Vorratsanzeiger für Schmutzwasser  
Wastewater Tank Gauge

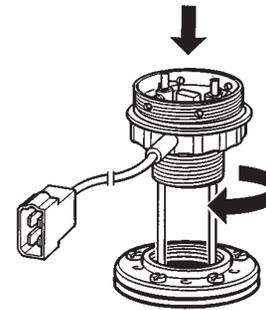
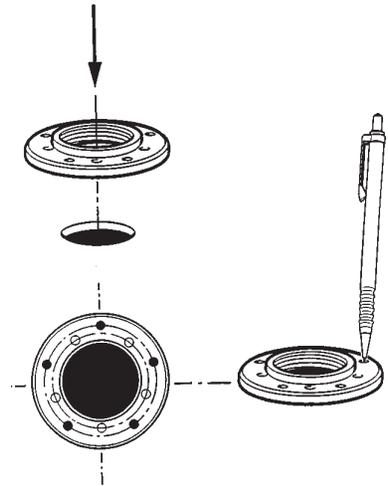
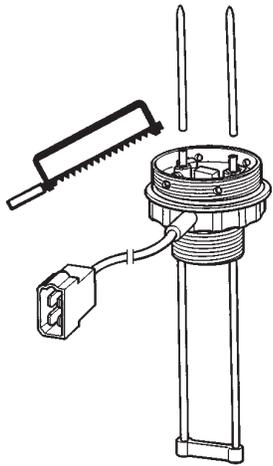
VDO  
*Ocean Line*

08 601 167

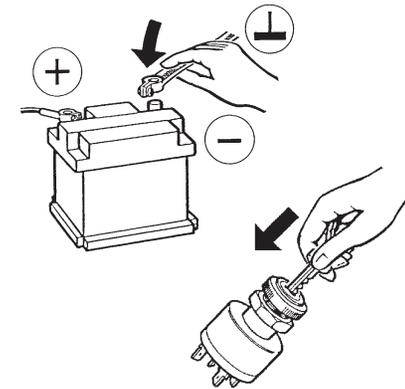
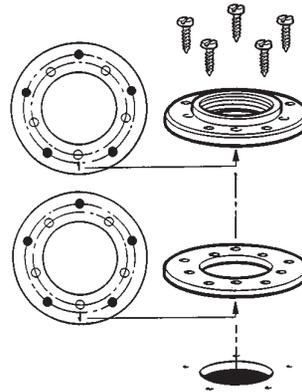
05/00 -

1-10

8



Weichgummidichtung  
Soft rubber seal



08 601 167

Technische Änderungen vorbehalten - Technical details subject to change - Sous réserve de modifications techniques - Quedan reservadas las modificaciones técnicas

VDO Kienzle Vertrieb und Service GmbH

## Vorratsanzeiger für Schmutzwasser Wastewater Tank Gauge

VDO  
*Ocean Line*

08 601 167

05/00 -

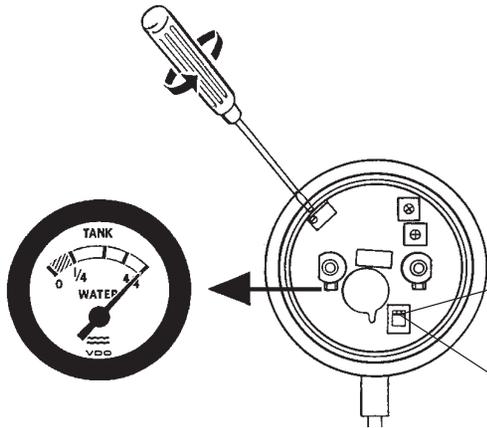
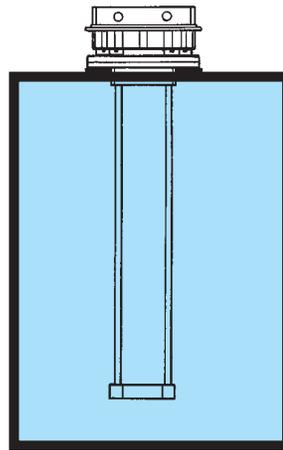
1-10

9



Geber und Vorratsanzeiger müssen aufeinander abgestimmt sein. Einstellung der Abstimmung mit einem isolierten Schraubendreher über das Potentiometer im Vorratsgeber nur bei voll gefülltem Wassertank.

The sensor and the level gauge must be calibrated to each other. The calibration is set with an insulated screwdriver using the potentiometer in the level sender, only when the water tank is full.



### Schalterstellung

- 0
- 1

- 0 - Anschluß an Ocean Line Anzeiger
- 1 - Anschluß an Logic Combi oder E DB

### Switch Setting

- 0
- 1

- 0 - Connection to Ocean Line Indicator
- 1 - Connection to Logic Combi or E DB

### Alarmeinrichtung

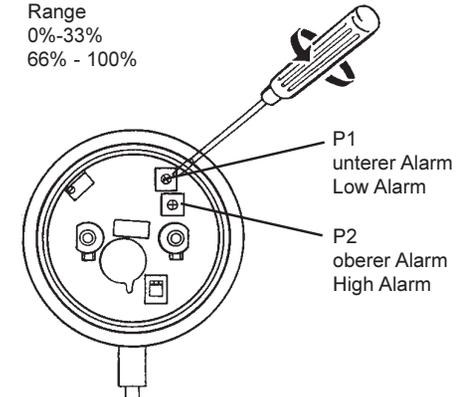
### Alarm adjustment

### Einstellmöglichkeiten:

Alarm	Bereich
unterer	0%-33%
oberer	66% - 100%

### Adjustments:

Alarm	Range
Low	0%-33%
High	66% - 100%



Wird der untere Alarm nicht benötigt Poti P1 vorsichtig auf Linksanschlag drehen.

Wird der obere Alarm nicht benötigt Poti P2 vorsichtig auf Rechtsanschlag drehen.

If the Low Alarm is not needed turn P1 clockwise to min.value (right end) carefully.

If the High Alarm is not needed turn P2 counterclockwise to max.value (left end) carefully.